

# 東吳大學 114 學年度暑假轉學生招生考試試題

第1頁，共1頁

系級	政治學系二年級	考試時間	100 分鐘
科目	政治學英文	本科總分	100 分

※一律作答於答案卷上(題上作答不予計分)；並務必標明題號，依序作答。

Please read the following news from Reuters, May 29, 2025 (from journalists Dietrich Knauth and Daniel Wiessner) and answer the questions.

### **US court blocks most Trump tariffs, says president exceeded his authority**

A U.S. trade court blocked most of President Donald Trump's tariffs in a sweeping ruling on Wednesday that found the president overstepped his authority by imposing across-the-board duties on imports from U.S. trading partners. The Court of International Trade said the U.S. Constitution gives Congress exclusive authority to regulate commerce with other countries that is not overridden by the president's emergency powers to safeguard the U.S. economy.

"That use is impermissible not because it is unwise or ineffective, but because federal law does not allow it," said a three-judge panel.

Financial markets cheered the ruling. The U.S. dollar rallied following the court's order, surging against currencies such as the Euro, Yen and the Swiss Franc in particular. Wall Street futures rose and equities across Asia also jumped. The judges also ordered the Trump administration to issue new orders reflecting the permanent injunction (強制令) within 10 days. The Trump administration minutes later filed a notice of appeal and questioned the authority of the court.

Trump has promised Americans the tariffs would draw manufacturing jobs back to U.S. shores and shrink a \$1.2 trillion U.S. goods trade deficit, which were among his central campaign promises. Without the instant leverage provided by tariffs, the Trump administration would have to find new forms of leverage or take a slower approach to negotiations with trading partners.

Question 1: Please translate this piece into Mandarin. (40%)

Question 2: Select one topic of your own, elaborating on any elements mentioned in the article. For example, you can tell us the story of Trump's tariff war, why he wants to do so and what are the effects. You can also talk about the checks and balance of the US political system. Or you can illustrate the dramas of US politics, the populist style politicians, international trade, or any topics extended from this article. (60%)

Hint 1: You can select using either English or Mandarin to answer. Using English receives 20% extra points of the score.

Hint 2: Please write in an "article-style" structured answers, not an "exam-style." That is, we expect to see paragraphs and arguments, not just "list sentences" (條列式).